

APARECE  
Miércoles y Sábados

# LA VERDAD

Director y Administrador  
ALFREDO ZINO  
Dirección—Calle 25 de Mayo N.º 44

AÑO 2—NÚM. 262

ORGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL PARTIDO COLORADO Y DEL PUEBLO

Fray-Bentos, Marzo 15 de 1913

## SUSCRIPCIÓN MENSUAL

Por un mes	\$ 0.70
“ Semestre	“ 4.20
“ Año	“ 8.40
Número suelto	“ 0.05
Id atrasado	“ 0.10

Por avisos y suscripciones en la Capital, dirijirse a nuestro corresponsal: **Oficina de la Prensa**—Calle Rincón No. 480

## Profesionales

**Ricardo Espalter**  
Abogado

Estudio—Constituyente 9 a  
Montevideo

## Angel M. Cuervo

MEDICO CIRUJANO

CONSULTAS: de 4 a 5 menos  
los días feriados.—CALLE BRASIL  
NUMERO 5

## Dr. Norberto Barbot

MEDICO CIRUJANO

Horas de consultas de 4 a 5  
menos los festivos.—Ca  
lle 18 de Julio

## Francisco Rios Silva

ESCRIBANO PUBLICO

Se ocupa preferentemente de ar  
reglos de sucesiones y estudio  
de títulos en general.—HOTEL  
SAN MARTIN FRAY-BENTOS.

## A. Vazquez - Gómez

DEFENSOR JUDICIAL, REMATA  
DOR Y TASADOR PÚBLICO.—Tiene  
su estudio, en MONTEVIDEO, en  
lle 25 de Mayo 389, 2.º piso.—  
Montevideo.

## A. Vázquez Gómez

Proponiéndose marchar a Eu  
ropa—en el mes de Diciembre—  
se encargará, durante el tiempo  
que invierta en su viaje, de los  
asuntos judiciales ó administra  
tivos (y de comisiones en general)  
que se le confíen y que de  
ban realizarse en España, Portu  
gal, Francia ó Italia.—Estudio  
25 de Mayo 389, 2.º piso—  
Montevideo.

## Balestrino Hnos.

AGENTES MARITIMOS

— Y —  
Despachantes de Aduana

REPRESENTANTES DE LA  
EMPRESA DE NAVEGACIÓN DE

## ANDRES FALCA

Comisiones, Consignaciones  
FRAY BENTOS

## Reportaje al Sdor. Espalter

### Sobre la Junta de Gobierno

#### DEMOSTRACIONES CONCLUYENTES

Reporter—Hemos oído decir, doctor, que es Vd. partidario del cambio de organización del P. E. y que si fuera a la constituyente, pugnaría por las ideas expresadas a este respecto, hace algunos días, en las columnas de El Día.

Espalter—Es verdad soy colectivista, ó settimista como se ha dado en decir, y lo he sido desde el punto mismo, que la idea comenzó a esbozarse: como lo saben mis amigos todos. Pero esa idea tiene en mi espíritu modalidades que no concuerdan en un todo, con las del diario en que usted escribe, y a que usted acaba de referirse.

R.—Hemos oído decir que usted alguna vez, en artículo de diario, y aún en folletos en que ha tratado de la reforma de la Constitución, ha combatido la idea del Poder Ejecutivo multipersonal.

E.—Es verdad también, pero adviérta que la falta de lógica de mis ideas ó conducta, es solo externa, ó mejor dicho aparente. Hace algunos años publiqué unos folletos sobre cuestiones políticas de actualidad, en que estudiaba la mejor manera a mi juicio, de resolver los conflictos violentos de los partidos tradicionales en nuestro país, y consideraba una fórmula de Poder Ejecutivo colegiado, presentada por un prohombre del partido nacional. Se trataba de constituir un triunvirato encargado del Poder Ejecutivo, con el objeto de dar entrada en el Gobierno, simultáneamente, a los dos partidos. Claro está que contra esta fórmula, pesaban en toda su fuerza, los viejos argumentos clásicos, fundados en la unidad del P. E.

Dos factores iguales ó casi iguales, fundamentalmente antagónicos, en el seno del gobierno, producirían la inercia absoluta y la muerte, como la producirían en la naturaleza misma. No es por cierto esa fórmula la de que ahora se trata.

R.—Pero usted en su obra “El Poder Ejecutivo” combate también en principio, el P. E. multipersonal.

E.—Le agradezco que apure sus interrogaciones, pues me ofrece la oportunidad de anticiparme a otras, menos amistosas. No son principios abstractos lo que en la Constitución se va a discutir.

Un presidente rodando por todas partes por corporaciones y autoridades populares, por Jefes Políticos que él no podría nombrar ni destituir por sí sólo, por municipios completamente autónomos, como era el presidente de que yo hablo en mi obra, sería el ideal. Pero ¿sería realizable hoy por hoy, en nuestro país? Lo razonable es sostener aquello que aunque, en absoluto no sea el mejor, sea lo mejor de todo lo que puede conseguirse.

R.—En que consiste para usted la excelencia de la reforma?

E.—Desde que me conozco oigo hablar de un mal único en el país, origen de todos los males, y ese mal es la omnipotencia presidencial. El depotismo de los presidentes, ó por lo menos el auto

ritarismo, ahí está el mal. Todos lo dicen, y yo mismo, lo he dicho muchas veces en aquellos artículos y folletos que usted ha recordado. El Presidente de la República todo lo puede, ó por lo menos, puede tanto aún mismo dentro de la ley, tiene el cúmulo de facultades, le da tanta influencia su poder de proveer empleos y administrar las rentas públicas, puede dispensar tantos favores ó imponer tantas coacciones, cosas todas que crecen cada día a compás de las tendencias intervencionistas del Estado, que sólo de su voluntad depende convertirse en un amo. Pues bien, dar el Poder Ejecutivo no a un hombre sino a una Junta es acabar con el amo. Y no se diga que la Junta será el amo, que podría haber tantos como miembros de la Junta hubiera. El egoísmo es la pasión que alimenta la prepotencia, y el egoísmo es individual y exclusivo, y sólo en el amor es que ha podido hablarse de la paradoja del egoísmo de dos.

¿Concibe usted la monstruosidad de dar la facultad de legislar a un solo hombre?

—No es ya la principal, sino la única garantía, contra el depotismo del legislador, la pluralidad del Poder Legislativo?

—Pues bien, convenga usted en que sino la única, la principal garantía contra el depotismo del P. E., está en su división.

R.—Usted ha descartado por irrealizable esa especie de régimen federal de que usted nos ha hablado alguna vez, pero ¿no se podría acabar con la omnipotencia presidencial, extendiendo los mandatos legislativos, fortificándolos frente al P. E.?

E.—No he de negar que esto disminuiría la influencia política avanzada de la influencia política avanzada del Presidente de la República, pero son de tanta entidad las funciones de índole puramente administrativa, acrecidas como lo he dicho, por el intervencionismo del Estado, que ellas bastarían a cimentar su prepotencia.

R.—¿Y el régimen parlamentario?

E.—Sería peor la enmienda que el soneto, sería el más fuerte estímulo que tendría el presidente para influir en la elección de los miembros del Cuerpo Legislativo. Como no podría gobernar sino como una mayoría bien regimientada se le obligaría a formarla a todo trance.

R.—Pero se dice por ahí que el autoritarismo presidencial depende de más de los hombres que de las instituciones?

E.—Depende de unos y otros. Aun cuando un gobernante no fuera inclinado al ejercicio de poder personal, si tiene una facultad, debe usarla, y ahí está el mal, porque la democracia consiste en el gobierno impersonal de las leyes, y no en la voluntad de los hombres. El buen gobierno no debe ser un accidente feliz, tan pasajero como una inspiración íntima, sino un hecho permanente fundado en las instituciones. Y aun cuando el bueno no necesite las imposiciones de la ley, como el buen Juez no necesita del Código

de Procedimientos, ni el hombre honrado para serlo, de la ley penal, contra los malos, al menos son las leyes imprescindibles. No lo el depotismo es subjetivo.

R.—¿Cree usted que la idea habrá caminado en la opinión?

E.—Lo creo—Es una idea nueva en nuestro escenario del presente, no estudiada aun, porque aún no ha sido discutida, y contra la cual se conjuran todos los hábitos. Y digo que es nueva en la actualidad porque Vd. sabe que en el pasado existió con larga

existencia. Así las autoridades en cargadas en la administración lo citan como los propios gobiernos centrales de la Independencia, fueron colegiados. Y aún en nuestra Constitución del año 30, la idea del Poder Ejecutivo colegiado fué debatida. Los más distinguidos miembros de aquella asamblea propusieron ministros que durasen un tiempo determinado y que fueran inamovibles. ¿Y esto no encierra acaso, el germen ó la esencia de nuestra reforma?

(CONTINUARÉ)

## Artistas notables

### EL CABALLERO CASTILLO

Por el vapor de la carrera llegó anoche este distinguido artista que en unión de su Compañía de Zarzuela Española, hara su debut esta noche en el Teatro “Oxilia” dándonos a conocer los últimos adelantos de la Ventriloquia Moderna; quien por lo novedoso, artístico, y perfecto de sus trabajos ha merecido la sanción plena de todos los públicos y de la crítica periodística, y como consecuencia de este acontecimiento es él, el tema obligado de todas las conversaciones del día.

El cronista, rindiendo culto a la actualidad va en busca de las notas que está le ofrese, y en cuantos lugares acude oye hablar del Caballero Castillo; y siéntense entonces como todos, deseos de conocer los secretos de este arte, novedoso. Dirijé entonces sus pasos al Hotel donde se hospeda, y lapiz en ristre y oído alerta, inicia los preliminares de una encuesta.

En el desorden natural en que viven los artistas, y rodeados de sus muñecos encontramos al Caballero Castillo; apenas cambiamos las primeras frases de saludos, un ray las tripas! nos avisa de que esta muy cerca el autómata Dn. Matías, quien con ese estruendo nos da la bienvenida.

Castillo es un hombre joven, de expresión simpática, de amena conversación y de una corrección que llega a la timidez.

A nuestra petición mostróse dispuesto y contesto así a las preguntas que le hicimos.

P.—¿Hace mucho tiempo que se dedica Vd. a la Ventriloquia?

R.—Empezé mi trabajo teniendo catorce años hara, unos quince, y con esto le digo que tengo Veintinueve—Hacia ejercicios acrobáticos en un circolo.

Desconocía en absoluto lo que era el Arte de la Ventriloquia. En una de las pantomimas imite una voz saliendo del interior de la pista, que me dio un gran resultado.

Esto me animó a construir un muñeco, el Dn. Matías ese que saludo a Vd. hace un momento, y con el hacía interminables diálogos que el público celebraba mucho.

Así estuve algunos años en el Circo, en excursiones por España y Francia. La prueba me alentó; día a día, construí nuevos muñecos, terminando por dejar los saltos mortales y dedicarme de lleno a aquel trabajo.

P.—¿Su nuevo arte lo practicó Vd. mucho tiempo en España?

R.—Muy poco. Trabajando en Barcelona se me presentó un Empleado Norteamericano quien acababa de venir a laborar y me ofreció un contrato de cinco años para Nueva York y las principales poblaciones de Norte América. Le expuse las dificultades que tenía para la realización de aquel contrato, las cuales subsunó sobre el terreno y aquella misma noche firmamos el convenio.

P.—¿Y después?

R.—Realicé mi tournée y regresé a París donde hice construir todos los autómatas que poseo.

P.—¿Conoció Vd. algun Ventriloquo durante su gira?

R.—Puedo decir que no he visto trabajar a ninguno; mi arte definitivo ó por perfeccionar, grande ó chico, no tiene para mí otra cosa, que el de ser mío.

P.—¿Y le fué fácil su perfeccionamiento?

R.—Tropecé con las dificultades que dicen todos encuentran, unas y otras las he vencido a fuerza de voluntad y de constancia.

P.—¿Como se arregla Vd. para no mover los labios?

R.—Me he valido de los recursos que se valen muchos, por que un trabajo así, no se improvisa, y que el público no se aperceba del movimiento de los labios al darle la palabra a los muñecos es lo más difícil de mi profesión. Al principio me ponía grandes bigotes, que los hacía rizar y no notaba el público cuando los movía.

P.—¿Y después?

R.—Cuando me encontré más seguro rechazé este recurso y hacia el trabajo no poniéndome de frente al público, y así este no se apercebia de ello puesto que solo veía un lado de mi cara.

P.—¿Y ahora?

R.—Hoy transmito la voz, sin utilizar los bigotes y de frente al público.

P.—¿Y el resultado obtenido fué bueno?

R.—Dicen que no se nota el movimiento de mis labios.

P.—¿Le gusta mucho la Ventriloquia?

R.—Soy un enamorado de mi profesión; cuando se me acaban las facultades me dedicaré a otra cosa, porque tengo la seguridad que en la Ventriloquia, el que no lo haga bien se pone en ridículo.

P.—¿Cuales son sus autómatas predilectos?

R.—Mis muñecos preferidos Du

fundas, el niño Juanito el borracho Julian y Dn. Venancio, que creo son tambien los que más gustan al publico.

P.—¿Que tal impresión tiene de la República del Uruguay?

R.—Excelente; me gusta mucho Montevideo, Paysandú y Fray Bentos, que son los únicos puntos que conozco; el publico Oriental me ha tratado con mucho cariño.

P.—¿Que admira Vd. más de nuestros teatros?

R.—La Cazuela, con sus “In-birnes”

P.—¿Y de aqui donde piensa ir?

R.—Sigue la gira por el Uruguay para ir despues a Chile y otras repúblicas Sud Americanas.

P.—¿Y despues?

R.—Volvere a España donde tengo varios contratos ventajosos.

P.—¿Se siente Vd. fatigado durante su espectáculo?

R.—Mi trabajo no me produce cansancio, procuro comer poco y tener hecha la digestión cuando voy a empezar, de esta manera me encuentro sobrado de facultades, y no me molesta ofrecer una hora de entusiasmo.

P.—¿Tiene algo que comunicarme con respecto a Vd.?

R.—No tengo más que decirle de mi persona, sino darle las más expresivas gracias por su amabilidad al hacerme esta visita.

Y con esto nos despedimos de tan distinguido artista, prometiéndole asistir a su debut, para admirar y aplaudir sus nuevos trabajos de Ventriloquia Moderna.

## La cuestion del Maiz

Un importante grupo de consignatarios montevideanos, acaban de suscribir un documento, obligandose a no comprar maíz de la producción nacional, durante el término de tres meses, por el subido precio a que se expone este fruto en la República.

Para que se encarguen de la compra del maíz en los mercados de Buenos Aires, fué designada una comisión compuesta de los Sres. Urta y Cia, Angel Martine, Ili, y Manuel Rodriguez y Cia.

## Las Bebidas

Ha sido reformado el proyecto presentado a la Cámara baja sobre reglamentación en el expendio de bebidas en virtud de haberse atendido las quejas expuestas por los minoristas.

La Comisión de acuerdo con ellos, ha hecho las siguientes innovaciones:

“Pagaran una patente de 50 pesos anuales, los despachos de bebidas que permanezcan abiertas hasta las 10 p. m.”

“Pagaran cien pesos, las que permanezcan abiertos hasta las 11 de la noche.”

“La primera contravención se le aplicará una multa de diez pesos; la segunda de cincuenta pesos; y la tercera clausura del negocio por un año.”



## ADVERTENCIA

La Sociedad Internacional de Montevideo que actualmente ofrece el "Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano" por medio de la prensa, y agentes especiales, tiene que advertir que el Señor Donal J. Maclean no está autorizado para cobrar cantidad alguna por cuenta de esta Sociedad.

Se ruega a todas las personas que hayan entregado al Señor Maclean cualquier suma, en ese concepto, tengan la bondad de escribir directamente al Administrador de la Sociedad. 25 de Mayo 41, Montevideo.

## El Cuatrismo EN RIO NEGRO

Nuestro colega, chaná «El Diario», ha publicado bajo el título que nos sirve de epígrafe, el siguiente artículo:

«Personas recién llegadas del departamento de Rio Negro, nos informan que por los montes de don Esteban hasta Yapeyú, Rincón de Lencina, Rincón de Francia, y otros parajes se va extendiendo el cuatrismo sin que las policías hagan nada para perseguirlo. Los robos de laneros y aún de vacunos están a la orden del día y hasta la vida de los vecinos honestos y laboriosos corren peligros muchas veces, pues está a expensas de esas gentes vagabundas, de malos antecedentes, que se gua recen en los montes.

Sería bueno que el ministro del Interior dispusiera una batida en los parajes señalados como guarida de cuatros, echando mano de las fuerzas de línea si acaso las policías no fueran suficientes para hacer una barrida eficaz.

Y nosotros, colega, mejor informados que las personas a que se refiere su suelto, podemos asegurarle que no existe tal cuatrismo, y ni siquiera pérdidas de hacienda, pues en la Jefatura Política de este Departamento no se ha recibido hasta la fecha una denuncia por ese estilo, como tampoco se tiene noticia de la existencia de vagabundos que pululen por los montes.

Lamer tamos colega, la falsa información que le han hecho dar, pues ella implica..... ¡plancha!

## La Exposición NACIONAL

Hoy tendrá lugar en nuestra metrópolis, la inauguración oficial de la exposición de productos naturales, agrícolas y ganaderos, que ha organizado la oficina de Exposiciones, para mostrar los elementos de que dispone, a fin de que pueda la República en lo venidero entrar en los concursos internacionales que se verifican.

Al acto concurrirán los poderes públicos, altos funcionarios de la administración y personas vinculadas a las industrias nacionales.

## Florencio Sanchez

El Dr. Perez Olave, Senador por Durazno, ha retirado el proyecto por él presentado, a la Honorable Cámara de la cual forma parte, en el que se solicitaba la re-

atriación de los restos del malogrado escritor uruguayo Florencio Sanchez, en virtud de haberse enervado de la existencia de una ley al respecto.

Ahora, un grupo de distinguidos intelectuales acaban de celebrar convocatoria, en la cual han resuelto erigir un monumento a fin de perpetuar la memoria del inolvidable autor «Los derechos de la salud» y «Nuestros hijos».

## Nuevos Diputados

La inminente incorporación del doctor Jacobo Varela Acevedo al Senado dejará vacante la banca que aquel ocupaba en la Cámara de Diputados.

El suplente que suena para sustituirlo es el señor Leon Peyron, actual secretario de la Junta Electoral de Montevideo.

El anunciado nombramiento del señor Pedro Cosío para desempeñar el Ministerio de Industrias hará que aquel ciudadano renuncie su banca de diputado, debiendo entrar a reemplazarlo el respectivo suplente doctor Atilio Narancio.

Se dijo al principio que este facultativo, que es medico de servicio de la Asistencia de Urgencia, no aceptaría la diputación. Noticias posteriores han rectificado ese dato, habiéndose llegado a asegurar que el doctor Narancio se incorporará al cuerpo Legislativo.

## Las 8 horas

Continúa en el Senado, y con toda animación el debate del proyecto sobre el horario obrero o sea las ocho horas de trabajo.

La Cámara está citada para el lunes próximo, debiendo seguir con el uso de la palabra el Sr. Rodríguez, cuya oposición será rebatida por el Sr. Frugoni.

## El Jefe Político

Es esperado el Miércoles próximo en esta Ciudad, el Jefe Político y de Policía de este Departamento, Sr. Juan José Aguiar, quien viene a radicarse en su establecimiento de campo «La de Lobos».

## El Horario de Invierno

Ha sido dirigida una nota a la Inspección Nacional de Instrucción Primaria, por varias Comisiones Dptales., expresando la conveniencia de que la vigencia del horario escolar de invierno, de 12 a 4 p.m., entre a regir de inmediato en vez de esperarse al 1º de Abril.

Hoy resolverá la Inspección Nacional, esta solicitud y caso afirmativo, comenzará a regir desde el próximo lunes.

## Raid Ciclista

El Sr. Francisco M. Amosaffer, vecino de Gualeguaychú, se ha propuesto realizar el raid Fray Bentos-Montevideo, en bicicleta, pasando por las ciudades de Mercedes y San José.

Con este motivo, el señor Amosaffer, encuéntrase en esta ciudad, listo para partir, tan pronto los caminos estén transitables.

Deseámosle a tan animoso sportman, un éxito feliz en la prueba que efectuará.

## Ambiente Social

### NOCTURNOS

(Vale más creer en una mentira que dudar de una verdad)

A vosotras os canto,

Las llevaré mezcladas con el llanto

Un idilio de amor y poesía;

Blancas huirías que en sereno vus

Se conquistan el cielo

Que soñaba mi ardiente fantasía;

Por vosotras mi lira,

Vibrar siente sus cuerdas y se

Y errante trovador busca mi

Un himno de expansión a mis

Que tenga muchos flores

Donde brille la luz de un pensa-

MIGUEL NEBEL.

### CONSULTORIO

FEMENINO

Mariposa.—La correspondencia que se refiere a este Consultorio debe venir a «RUT»—periódico «LA VERDAD», y no a nombre del Director.—Debe hablar con tu Señor padre si lo tienes y si no, con tu apreciada mamá, exponiéndole los deseos.—Cuanto antes mejor.

Luz.—Agradecida a tus elogios remita tu dirección y le contestaré por carta.

La Negrita.—En la izquierda. Ese hecho está muy criticado.

Flor de Lis.—Mezclas.—No puedo contestar en este porque no conozco esa receta, la preguntaré y en el próximo irá.

Fenix.—A que te ocultas bajo pseudónimo? Te conozco mascarita; por la letra descubrí una amigueta mía de mucho tiempo. Me equivoco R. 2.—Para blanquear las manos? Lávate con el siguiente compuesto:

Polvos de castañas de Indias.

30 grs.

Harina de habas 30

Carbonato de sosa 30

Polvos de jabón 100

Azúcar pulverizada 10

Sonámbula.—Que significa tu sueño? Pues hijita, significa: que adquirirás grandes riquezas y gastarás un lujo extremo en el vestir. Te felicito pero no te olvides de la que te lo predijo.

Rut.

Teatro «Oxilia»

Después de una regular temporada, abre esta noche sus puertas el viejo Coliseo, ofreciendo al público, una excelente función a cargo del Caballero Castillo y una Compañía de Zarzuelas.

Dados los números que forman programa, creemos que la sala del «Oxilia», resulte pequeña para dar cabida a las personas deseosas de asistir por vez primera a un espectáculo tan interesante y novedoso como el que se nos brinda.

### GRATA VISITA

Se encuentran en esta ciudad, a la que llegan con el fin de visitar a la familia del director de esta hoja, la señora Leonor Zino de Palacio y sus jóvenes hijas María Leonor y María Julia Palacio Zino.

Aparte del propósito que ha motivado el viaje de la apreciable familia constituye también una razón para ella, la necesidad de descanso que una larga tarea estudiantil obliga a recuperar fuerzas a la joven María Leonor que acaba de obtener el título

de farmaceutica en la Universidad de Buenos Aires. Desamolegrita permanencia entre nosotros.

### ENFERMOS

Guarda cama a causa de haber sufrido una intervención quirúrgica, el joven Jaime Gorgorosi.

### VIAJEROS

De Gualeguaychú, el Caballero Castillo, con su «troupe» de Zarzuelas.

Procedente de Montevideo llegó en el «Vienna» nuestro Intendente señor Roman Orozco.

Del mismo punto el presbítero Angelicano, don Carlos Meramen.

## CESANTE

Ha sido declarado cesante por superior decreto, el Sr. Ernesto Schuster, del puesto de escribiente que desempeñaba en la Jefatura.

## En libertad

Han sido puestos en libertad bajo fianza, los Señores Juan Culebre, José Gianerelli, Adolfo Otero, y Raymundo Britos, empleados de la casa Nadal y Cia, y detenidos a fin de esclarecer las causas que originaron el incendio del Bazar Español.

## En Comision

Conduciendo al demente Lino Marquez, partió para la Capital, el Comisario de la 1.ª Sección Alfredo Leno.

Para la Estón, Menafre, y a efectos de levantar un sumario por denuncia efectuada, partió el Sr. Inspector de Policía, Rodolfo Pénola.

## El educacionista

Sr. Bordoli

Ha llegado el jueves a ésta des pues de una breve permanencia en la capital, el aventajado educacionista señor Luis Romeu Bordoli director de la escuela del Saladero Liebigs.

El joven citada aprovechó su estadía en la capital para terminar su carrera de maestro ultimando a con un brillante examen de pedagogía que lo acredita como maestro de 2º grado. Nos consta que el joven Bordoli ha obtenido en el examen, la más alta clasificación. Lo felicitamos por ello.

## Estampillas

### Conmemorativas

El Gobierno ha autorizado a la D. G. de Correos y Telégrafos, para hacer circular durante los días 4 al 20 del próximo Abril, ciento cincuenta mil sellos conmemorativos de las instrucciones del año 13, con la siguiente inscripción: «Centenario de las Instrucciones del año XIII.

## TABLADA

La firmeza de precios se hace cada día mas intensa, como lo prueba el hecho de haberse pagado en las varias operaciones de anteaer y ayer, diez centésimos el kilo.

Continua notándose la gran falta de ganado en el Mercado, siendo grande la demanda que hay en los Frigoríficos.

## TELEGRAMA

### ESPECIAL PARA LA VERDAD

Montevideo Marzo 15 de 1913.

Esta tarde presentará renuncia el Ministro Doctor Acevedo—Cartera quedará acéfala—Hasta ahora candidatos presidenciales no aceptan.

—Ministerio Instrucción Pública, ofrecido Baltazar Brun, Presidente de la Junta E. Administrativa del Salto—Industrias, ofrecido a Carlos María Sorén.

—Gobierno ascenderá 300.000 pesos, nuevo empresario destinado colonización.

—Temporal ocasionó también en la Argentina grandes destrozos. Muertos calculanse 20 y heridos pasan de 50.

CORRESPONSAL

## Frutos de barraca

CUEROS VACUNOS SECOS.—Para este fruto la «emanda» fué limitada obteniendo los precios que se mencionan a continuación:

Lotes de matadero buenos de 5.90 a 5.95, lotes de campos buenos de 5.85 a 5.80, fronterizos de 5.75 a 5.80 por los 10 kilos.

CUEROS VACUNOS SALADOS.—La situación del mercado continúa siendo de firmeza, pues los compradores se manifiestan interesados y las entradas son sumamente reducidas. Cotizamos:

## AGENCIA DE NEGOCIOS

...de...

### MARIANO SUAREZ

CASA FUNDADA EN 1870

REPRESENTANTE DE CASAS BANCARIAS Y COMERCIALES

Consignaciones de Mercadería, Valores y Colocación de dinero sobre hipotecas

## Compra y venta de campos

Acepta poderes para administraciones, cobranzas, arreglo de cuentas y sucesiones.

## Agencia Marítima de Comisiones y Loterías

Se encarga de toda tramitación de aduana, fletamentos, despacho de buques, mercaderías, transporte de las mismas y remisión por F. C. a toda la República.

## Agente de Compañía y Empresa de Vapores

Pasajes de ida y venida del interior y extranjero, por los vapores mas lujosos, seguros y modernos.

## Arena lastre para buques precios muy baratos

EMBARCACIONES para transporte de mercadería y ganado. LANCHAS para pasaje, CHATAS, para cargar, descargar y alijes Remolcadores y vapores para viajes. listo a cualquier hora

CALLE TREINTA Y TRES N. 32 —FRAY BENTOS

## Asilo 'Diego Young'

### Administración de Rentas

### AVISO

Se hace saber a los señores padres, que la matrícula escolar del Asilo Diego Young queda abierta desde la fecha para la inscripción de niños que deseen concurrir a las clases que funcionarán en dicho Establecimiento.

La enseñanza, horario y organización en general, será, según lo dispuesto por la Asistencia Pública Nacional, la misma que rige en los Asilos Maternales en Montevideo, donde se sigue el método Froebelliano aplicando a las clases de Jardín de Infantes, que comprenden niños de edad preescolar, es decir, de tres a seis años.

Las clases se empezarán el 1º de Marzo, siendo el horario continuo de 9 a. m. a 4 y ½ p. m.

JNS M VALLEBOENA—Directora.

Se hace saber a los señores Contribuyentes al impuesto de Contribución Inmobiliaria, que el superior Gobierno ha prorrogado para el año corriente, la Ley que rigió en el año ppdo; señalando para el pago del impuesto como primer plazo, hasta el 31 de Marzo y empezando el segundo, desde esa fecha hasta el 30 de Abril próximo.

Fray Bentos Febrero 10 de 1913

El Administrador







## Arados "Oliver"

Los de más aceptación

Desgranadoras y Molinos de maíz; Sembradoras, Rastras, Motores y todas clases máquinas agrícolas

PIDANSE DETALLES COMPLETOS Y PRECIOS EN LA ARGENTINA TIENDA, ALMACEN Y FERRERIA DE—BERNARDO ORIS Y Hno.

## Lámparas Mazda

DE FILAMENTO TRAFILADO 75 w.  
DE ECONOMÍA EN EL CONSUMO

MÁS BARATA Y DURADERA  
QUE CUALQUIER OTRA

VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
Unicos Agentes por Río Negro y Soriano  
BERNARDO ORIS Y Hno.

## Fumad cigarrillos 'LORD'

## PIANOS

de las mejores marcas  
del mundo en mensualidades desde



\$ 15 GARANTIDOS por 10 AÑOS

PIANOS ELÉCTRICOS Especiales para Café, Con-

ferías, Cinematógrafos, etc. Aparatos para tocar

el piano a la perfección sin conocer música

GRAMÓFONOS De voz clara y potente  
con máquina retocada a

\$ 15-20-30-40, etc.

DISCOS Gran stock de baile, ópera, operetas

GRAN NOVEDAD EN DISCOS CRIOLLOS

Ventas por mayor a precios especiales

Caña MOUSQUÉS 159-ITUZAINGO-169

MONTEVIDEO



## Venta de un buen negocio

1 Cinematógrafo Gaumont, gran modelo, con doble linterna, doble juego de objetivos y condensadores para vistas fijas y de movimiento.

1 Mesa plegadiza é emcombustible para el mismo.

Útiles para producir luz oscilante, compuesto de:

1 generador de oxígeno.

1 saturador de Etv.

1 Quemador ó lámpara con todos sus movimientos de enfocar y caños de gomas armadas.

1 Dinamo de 30 amperes-110 volts.

1 Tablero de distribución con amfímetro, voltmetro, brazos fusibles etc.

1 resistencia para arcos.

1 Lámpara de arcos de 30 a 40

100 metros cables de 10 /m.

10 Lámparas incandescentes y

10 portadores Aisladores, inter-

ductor carbones para la lámpara

ras de cintas elar etc. 0.

(dos mil) metros de películas asuntos muy escogidos.

1 tela de 4 1/2 metros de alto por 6 de ancho con sus tubos de hierro veldamas, etc.

Maderas y tela para el camarín de la máquina.

20 latas de oxilina y 11 cilindros de amianto para luz oscuridad.

26 vistas fijas negras y en colores; estuches para la máquina de proyecciones.

Carretilles de cinta máquina de enrollar, cubeta de agua etc. etc.

Todo completamente flamante y a prueba, para tratar con el señor Miguel Nocerino, en su negocio de Hojalatería Mecánica.

Calle Minas y 25 de Agosto,

Fray-Bentos

## Pichincha

Se vende un hermoso mobiliario compuesto de un juego completo de dormitorio de nogal con lunas vidriadas y marmoles finísimos, y un comedor estilo Renacimiento también de nogal.

Los interesados pueden ocurrir a la calle Minas No. 102 para tratar con sus dueños.

## Banco de la República

ORIENTAL DEL URUGUAY

FUNDADO EN 1896

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 20.000.000

Casa Central: Zabala 79—Agencia Rondeau 366

—MONTEVIDEO—

## SUCURSAL

SALTO  
PAYSANDU  
MERCEDES  
MELO  
SAN JOSÉ  
MINAS  
DURAZNO  
ROSARIO

FLORIDA  
CANELONES  
CUCURION  
MALDONADO  
TRINIDAD  
S. FRUCTUOSO  
RIVERA  
ROCHA  
TREINTA Y TRES

SAN EUGENIO  
FRAY-BENTOS  
J. B. y ORDOÑEZ  
CARMELO  
DOLORES  
SAN CARLOS  
SARANDI DEL YI  
TALLA (Agencia)

## OPERACIONES DEL BANCO

ojo CUENTAS CORRIENTES EN ORO Y PLATA  
ojo DESCUENTOS de documentos de comercio  
ojo CARTAS DE CRÉDITOS Y ÓRDENES TELEGRÁFICAS sobre las plazas comerciales de Europa y América  
ojo GIROS SOBRE EL EXTERIOR: sobre todas las ciudades de Europa y pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil etc. etc.  
ojo GIROS, ÓRDENES TELEGRÁFICAS, TRANSFERENCIAS sobre todas nuestras Sucursales, mediante pequeñas comisiones  
ojo COBRANZAS DE GUPONES Y DIVIDENDOS, encargándose de retirar su importe al punto que se le designe  
ojo COBRANZAS DE LETRAS Y PAGARÉ POR CUENTA DE TERCEROS. TÍTULOS CUSTODIAS.—COMPRA Y VENTA DE TÍTULOS.  
Hasta nuevo aviso.

## Sucursal—Fray-Bentos

ABONA—En cuenta corriente oro 1% anual  
En depósito a plazo fijo a 3 meses 3 " "  
" " " " 6 " " 4 " "  
" " " " mayor plazo convencional 3 " "  
" " " " en caja de ahorros 3 " "

COBRA—Descubierto en cuenta corriente convencional  
1º Descuento y Cauciones " con garantías de valores "

Horas de oficina De 10 a m. 3 p.m. Sabados: de 10 a.m. a 1 p.m.  
Ley Organica del Banco de la República  
de 17 de Julio de 1911

ART. 12.—La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco.—El Estado responde directamente de la emisión depósitos y operaciones que realice el Banco

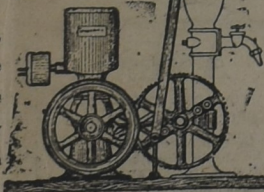
## HOJALATERIA MECANICA

—DE—

Miguel Nocerino y cia.

Esta casa se encarga en la construcción de Tanques, Bebederos, Depósitos de cualquier capacidad, Cuartos de Baños, Molinos, Obras, Caños de hierro galvanizados y accesorios llaves, piletas, inodoros, y demás

caños de chapa galvanizando, en la construcción de pozos semi-surgentes, teniendo pruebas de los resultados hasta hoy obtenidos. Todos los materiales que se emplean de primera calidad.



## Instalaciones de Usinas Electricas para el campo. Gas acetileno. Articulos

sanitarios PARARAYOS y MATERIALES ELECTRICOS

Agente de los amosos cielo-razos metalicos marca

EDWARDS

Los trabajos y pedidos son atendidos con toda seriedad y prontitud.

PRECIOS ENTERAMENTE MODICOS

Calle Minas y 25 de Agosto

FRAY-BENTOS



## Hotel Fray Bentos y Teatro 'Oxilia'

DE-CALLEROS Y BURCOS

Casa especial para la atención de pasajeros—Comedor reservado para familias

SERVICIOS DE BAN QUETES Y LUNCH

GRAN COMODIDAD PARA COCHES Y CABALLOS

FRAY-BENTOS—(R. O.)

## Almacen barraca y Ferreteria

DE

AntOnio Abrinis

Compra y venta de cereales

en general y frutos del pais

Forrajes, maderas, baldosas, alambres y

demás artículos de construcción.

Especialidad en sarni.

fugos y garrapaticidas

Esta casa se encarga de remitir a cualquier punto de la vía férrea en el departamento y fuera, cualquier pedido de materiales para alambrados, contando para ello con fuertes depósitos de maderas de Nanduvay del Corralito y Corrientes, balancines de pinos de Nanduvay y Nanduvay, Alambres ovalados de acero de todas marcas y patentes, 1/2 patentes inglesas, de enfardar, pua y tejidos de todas clases. Consulten mis precios antes de comprar a Paysandú ó otros pueblos pues llevo grandes ventajas en fletes y demás para que el comprador tenga ventajas más buenas.

## AIVSO

AFINADOR DE PIANOS

Dentro de breves días llegará a esta el conocido afinador y compositor de pianos, Orleans de Vaconcellos Nery. Vende pianos nuevos de las acreditadas marcas: "Ronisch", "Romhildt", "Corol", "Otlo", "Schiedmeyer", "Wailig", "Jena", etc. etc., de la renombrada casa de don Carlos Otton Montevidé, casa fundada en el año 1875. Dispone de un material completo para las refacciones y composuras de pianos. Recibe órdenes en el HOTEL Fray Bentos.

Cigarrillos PRINCESA, LORD Y METROPOLIS

Estos cigarrillos son confeccionados con tabaco habano en un gran porcentaje y bahia.

Los cigarrillos Lord y Princesa contienen premios de 1, 2, 5 y 20 paquetes.

Los cigarrillos Metrópolis SIN PEGADURA son los mejores Agentes Río Negro, Bales-trino Hnos.

Calle Florida 94

## Almacen

COMESTIBLES Y BEBIDAS

billar

DE DOMINGO ONETTO

En este almacen encontrará el público un completo surtido de comestibles, conservas, fiambres y bebidas finas de las mejores marcas.—Buen servicio y buen peso.

Calle Maldonado, N.º 40

FRAY-BENTOS

## Taller de Pintura

—DE— ANTONIO BONEU

Decoración de casas ESCENOGRAFIA—AFICHES Y LETRAS—ESCUDOS—PAISAJES—FIGURA

TRAJAJOS ARTISTICOS DE TODA CLASE

La casa se recomienda por

modicidad de sus precios

Fray Bentos.